

dem præsentium Literarum transumptis, seu exemplis etiam impressis, manu alicujus Notarii publici subscriptis, & sigillo Personæ in Dignitate Ecclesiastica constitutæ munitis, eadem prorsus fides ubique locorum adhibeatur, quæ ipsis præsentibus adhiberetur, si forent exhibitæ, vel ostensæ. Datum Romæ apud Sanctam Mariam Majorem sub Annulo Piscatoris die xxv. Maii MDCCCLIV. Pontificatus nostri anno decimo quarto.

Cajetanus Amatus.

NOVENAS

DE LA VIRGEN MARIA,

MADRE DE DIOS,

PARA SUS DOS DEVOTISIMOS SANTUARIOS

DE LOS REMEDIOS

Y GUADALUPE

DEDICADAS

A LOS CAPITANES JOSEF DE QUESADA CABREROS
y Josef de Retis Largacha.

ESCRITAS

A DEVOCION DEL BACHILLER

MIGUEL SANCHEZ, PRESBITERO.

APROBACION

Del Señor Dr. D. Antonio de Lara Mogrovejo, del Consejo de S. M., y su Oidor en la Real Chancilleria de Mexico.

Exc.^{mo} Señor.

POR orden de V. Excelencia he reconocido con particular gusto y curiosidad el Tratado de Novenas de la Virgen Maria, Madre de Dios, para sus dos devotisimos Santuarios de Guadalupe, y de los Remedios. Apenas vi el titulo, quando reconoci el Autor no podia ser otro que el Licenciado Miguel Sanchez; pues habiendo sacado á luz la rara y mysteriosa Aparicion del primero, y Capellan mayor del segundo, y devotissimo amante de ambos, empéño era de su obligacion, fervorizar de nuevo con este trabajo la devocion de los fieles, quando la introdujo á la noticia

cia, con no menor desvelo: que como dixo Libio á otro proposito: *Quæ parere, & querere arduum fuit nescio an tueri difficilius*. Mucho afan le costó la historia de la Aparicion de Guadalupe, tradiciones y fragmentos debiles al olvido de los tiempos y á la poca curiosidad de los antiguos: siempre pusieron en contingencia á la verdad, bien que su erudicion la hizo tan patente que logró con felicidad el intento y con aplauso la devocion: buen exemplo tenemos en nuestro Español Flavio Dextro, olvidado por la antigüedad, pero ya restituido con sus ilustraciones. Ahora en está de las Novenas aumenta la devocion con tan singular armonia, que tanto deleíta con la variedad, como enseña con la eloqüencia: ninguno las leerá una vez, que no las repita muchas; juicio que hizo de un libro semejante Claudio Minois en las notas de Plinio: *Id iudicium de optimo, utilissimoque libro, qui*
vel

Lib. 7.
dec. 4.

Plinio
l. i. Ep.
16.

vel varietate, vel doctrina rara, vel eloquentie laude, aut dotibus aliis quamquam sæpe repetitur, resumitur, placet, laudatur, amatur. Lo mismo siento de éste, y que sería injuria alabarle con tibieza: *laus frigula genus vituperationis*, dixo Patricio, quando ninguna alabanza dexa de ser corta á los aplausos de su Autor: diganlo los numerosos concursos en sus Sermónes: la doctrina de sus escritos, la estimación que han hecho los Señores Virreyes y Arzobispos de su persona: *Sed longum est de ejus gloria sufficienter*, dixo Casiodoro. Ninguna de estas prerrogativas le ha inquietado el animo de su modestia, desechando los premios que el merito y el favor le solicitaban: accion que el mismo Casiodoro la tuvo por rara y nueva: *Novum est enim sub amore Principis custodire modestiam, quia gaudia semper animos inquietant*. No parezca Panegyris, pues solo me toca por la re-
mi-

Patric.
de Rel.
lib. 5.
c. 19.

Lib 8.
Ep. 2.

Lib. 4.
Ep. 4.

mision representar á V. Ex. que cada día de estas Novenas es una mansion espiritual, una morada celeste, repartidos entre los nueve Coros Angelicos con tan rara armonia y disposicion, que será muy tibio el que, leyendolas, no quedare muy tierno en la devoción de estos dos milagrosos Santuarios. Y pues la de V. Ex. se ha empeñado tanto en fomentarlos y asistirlos, ya no es de gracia la licencia que pide, sino de justicia, y obligación en V. Ex. el concedersela; y mas quando no hallo nada que se oponga á la piedad christiana y buenas costumbres: V. Ex. mandará lo que fuere servido. Mexico y Junio 14 de 1665 años.

El Doctor Don Antonio de Lara
Mogrovejo

im

10

PA.

PARECER DEL Dr. FRANCISCO de Siles, Canonigo Lectoral de la Santa Iglesia de Mexico, Catedratico de Vísperas de Teologia en propiedad de su Real Universidad, y Cancelario

Illustr.^{mo} y Rev.^{mo} Señor.

Luego que vi la remision que V. Señoria Illustrisima fue servido hacer para que diese yo parecer cerca de las Novenas que compuso el Licenciado Miguel Sanchez, para exercicio de los Devotos de la Virgen Santisima, Madre de Dios, Maria, nuestra Señora, en sus dos Santuarios de Guadalupe y de los Remedios, se me ofreció la sentencia de Casiodoro: *Neque enim fieri poterat, ut quem tantus auctor familia tanta producerat sententia nostra in eo corrigendum*

im

12

ali-

Ep. 22.
lib. 9.

aliquid inveniret. Pues solo con ver la inscripcion de el tratado, y en él el nombre de su Autor, sobrára para causar respetos á mi censura. Apenas habia nacido yo á las luces tempranas del discurso, quando adverti que el mundo le aclamaba Maestro, y el Pulpito se lograba en su singular eloquencia: siempre le admiré idea de la enseñanza Evangelica en innumerables Sermones que le oí, por mi interes celebrados con generales aclamaciones, testigos son todos los de esta Ciudad (que no puedo huir la nota de adulador con los estraños, si he de hablar con verdad en sus talentos).

Reconoci el Tratado, y es de la calidad de los que dice San Ambrosio: *Ma-*
Lib. 8.
Ep. aur. le se habet liber, qui sine assertore non
Ep. 63.
descenditur, que no sale bien á la luz publica el libro que no se defiende con su verdad; que no se busca por el provecho; que no deleita con la enseñanza: todo se lo tiene este abreviado volumen, que es
 un

un indice de la rara erudicion de su dueño: bien reconocida en el otro libro, en que dió noticias de la Aparicion milagrosa de la Virgen en su Imagen de Guadalupe, olvidadas en el transcurso de mas de un siglo, y recogidas, á su pesar, del descuido en breve tiempo: libro tan provechoso, que no sé si antes que se diese á las prensas se conocia bien aun en nuestra America este milagro; y á beneficio de este estudio los mas distantes Reynos aclaman y veneran este prodigio.

Que bien publica su devocion á Maria Santisima en sus dos prodigiosas Imagenes! Que si empleó su amor en las noticias de la de Guadalupe, y en las obsequiosas asistencias de la de los Remedios, no se estrecha á eso solo, sino que se dilata aficionando á todos para que en estas Novenas logren mejor las noticias con las obras, que es lo que decia San Gregorio: *Signum amoris non est in af-*

fectione animi, sed in studio bona opera-
 In prim.
 Reg. c. 4.
 tio-

tionis, imitando á los Angeles, que al paso que conocieron á Maria Santisima (no solo en el Verbo de Dios quando bienaventurados, sino antes quando viadores) la amaron obrando bien para asegurarse en su gracia, y eternizarse en su gloria: siendo la muy particular de los Angeles el haber sido los que en sus nueve Coros principiaron las Novenas á Maria Santisima como á Madre de Dios, y los que como Maestros instruyen á los hombres para reparar las perdidas de sus desiertas sillas, que por esto llamó Christo Nuestro Soberano Maestro, en la Parábola de la oveja perdida desierto al Cielo, en donde quedaron las noventa y nueve: que en exposicion de San Gregorio son los Angeles: *Angelorum Choros reliquit in celo*. Si bien es muy de notar que quando son tantos los millares de Celestiales Spiritus que le asisten, se llama desierto: á que ocurrió el Venerable Beda advirtiendo que *desertum dicitur de-*

P. Suar.
lib. 6.
de Ang.
c. 5. n.
10.

Homil.
34. in
Evang.

relictum, tunc autem celum homo deseruit cum peccavit.

A esto atribuyo el estar estas dos prodigiosas Imágenes y sus Santuarios como en soledades y desiertos, y allí como unos abreviados cielos en la preciosidad de sus Hermitas, y con mas singularidad la de Guadalupe; pues es Cielo, á quien sirven de adorno los astros, y un Angel, que como Maestro dá el punto de las Novenas. Y si éste, como piadosamente creo, y enseñó primero el Autor en el libro de la Aparicion, es el Principe de los Angeles San Miguel, no encareceré el decir que con su nombre le substituyó el oficio, ilustrandole por medio del Cherubin de la Iglesia San Agustín, su Maestro, y del Angel del Apocalypsi San Vicente, para enseñar á los hombres por medio de estas soledades á reformar la vida: subiendo estos al Cielo de los dos Santuarios por la contemplacion, y bajando los Angeles para la

enseñanza por la escala misteriosa de Maria, como subian y bajaban Angeles por la de Jacob. Y si à la del Parayso contó la Luz de la Iglesia San Agustin quatro gradas, que son la Leccion, la Meditacion, la Oracion, y Contemplacion, aqui estan tan preciosamente fabricadas y tan descansadamente dispuestas, que al mas debil animarán y al mas tibio encenderán para la subida: pues hallarán en los dos Santuarios en esta vida co-

Tom. 9.
in expo-
sit. sup.
Magn.

piado como en Cielo lo que en la otra logran Angeles y hombres en la fuente y principio de todo bien que es Dios. San Agustin lo enseña: *Duos quippe sunt que Angelorum, & hominum beati spiritus in illo fonte boni aterna contemplatione hauriant incomprehensibilis scilicet majestas Dei, & inefabilis bonitas.* La magestad para temerle, la bondad para amarle: que amarle sin temerle fuera dissolution, y temerle sin amarle pareciera castigo: *admirantes enim diligunt, &*

di-

diligentes admirantur, ut inextinguibiliter per admirationes ardeat dilectio, & suaviter in dilectione ferbeat admiratio. Admiran lo que aman, y aman lo mismo que admiran; para que lo admirable encienda vivamente el amor, y para que este fervorice suavemente la admiracion.

¿Quién no la tiene viendo en estos dos Santuarios las dos prodigiosas Imagenes de Maria Santisima? ¿y quién con la admiracion no se aficiona y enternece? Por lo menos aseguro que sirva mucho para este afecto devoto leer estas Novenas; que se encaminan à lograr frutos de la virtud, dictados por la sazónada y madura edad de su Autor; que si dixo Lipsio de los doctos: *Ut in vere anni flores gignuntur, autumnus tamen est, qui dat fructum; sic literati in florida etate ameniora dant insenili utiliora.* Mejor verano ha sido siempre el del Licenciado Miguel Sanchez, pues en todos sus trabajosos estudios nunca he visto flor sin

Lib. de
Cruce.

K

fru-

fruto, ni verano de estilo en lo florido de la elegancia sin otoño bordado de frutos en lo moral. Por esto y por no tener cosa que contradiga á buena doctrina y costumbres este Tratado, antes sí el camino seguro y práctica para restituirse á mejor vida por medio de las dos Santisimas Imagenes que hacen felicissima á esta Ciudad entre todas las de la Christiandad, suplicára yo á V. Señoría Ilustrisima, pues es el primer hijo Prelado que con regocijo cordial de todos ocupa dignisimamente la Silla de esta Santa Iglesia, subiendo á esta cumbre, (hasta ahora inaccesible) por su devocion tan exemplar y conocida á estos dos Santuarios, se sirviera de mandar se den muy brevemente á las prensas. Asi lo pido y lo suplico. Mexico 17 de Mayo de 1665 años.

Doctor Francisco de Siles.

A

A LOS CAPITANES

Josef de Quesada Cabreroy y Josef de Retis Largacha.

Para dedicar á Vmds. estas Novenas de la Virgen Maria, Madre de Dios, en sus dos devotisimos Santuarios de los Remedios y de Guadalupe, tuve dos eficaces motivos: tales, que me dexan seguro de que ninguno me pueda calumniar de lisongero, pues no se encaminan á ocasionar vanidad con dilatados elogios, ni molestar con prolixas paradojas, sino á ofrecer espirituales consue- los, fundados en el nombre y en la devocion. Esta es la Dedicatoria.

El motivo primero es el nombre en la igualdad con que Vmds. se intitulan: Josef, nombre de suyo misterioso, en la etimologia significa *aumento*, asi lo expone mi San Agustin; y este aumento por duplicado, como se conoció en

D. Aug.
ser. de
Josef.

K 2

el

^{49.} *Genu.* el Josef Patriarca de Egipto , à quien su padre Jacob dixo: *Filius accrescens Joseph filius accrescens* , aumentó Josef, aumentó por duplicado el aumento , Josef, nombre en compañía de aumentos; y para que estos aumentos por algun camino tuvieran noticia en que habian de ser, Batablo , en su Escolio , los comparó á dos Señoras Virgenes vecinas de los muros : *Velut puellæ incipientes ad mania.* Al nombre y dueño se señalaron entonces bendiciones y se las vincularon en dos cosas , en montes : *De benedictione montium* , y en luces de Sol y Luna: *Solis* , & *Lunæ.* Dichoso nombre el de Josef.

A titulo de este nombre pueden Vmdes. recibir este escrito y ponerlo en consuelo espiritual ; pues hallan dos aumentos , pronosticos de otros dos Santuarios ; dos Imágenes Virgenes , asistiendo y guardando los muros de Mexico, Ciudad Nobilissima , y en este Nuevo Mun-

Mundo la Imperial , y en ellas dos bendiciones , bendicion de monte , y bendicion de luces : el monte de los Remedios , donde la Imagen de Maria se descubrió en luces , para deslumbrar á los Indios idólatras , y retirarlos de perseguir á los Catholicos Conquistadores : en el monte de Guadalupe , brotando flores milagrosas , y su Imagen vestida del Sol y de la Luna , alumbrando y atrayendo á los fieles. Dicha es esta y bendiciones , que pueden grangearse con el nombre. Y porque en todo quede muy á proposito , leí en la Historia y Coronica antigua de la Imagen Santissima de los Remedios y Santuario suyo , que tengo ya á mi devocion reproducida , celebrada y moralizada en humildes discursos , retirados por el imposible de la costa , leí , digo , que todo el tiempo que la Imagen santissima de los Remedios estuvo escondida entre las pencas del Maguey , la asistió y acompañó su Esposo

sacratísimo Josef (así lo veía el Indio dicho-
cho, su descubridor, las veces que pa-
saba aquel monte) é inferí, que enton-
ces San Josef acompañaba á la Imagen
de los Remedios, y á un mismo tiempo
contemplaba á la de Guadalupe; pues
los dos montes son de sí mismos reci-
procas atalayas: sea pues el nombre de
Josef antiguo poseedor de estos dos San-
tuarios.

La devocion fué el segundo motivo
por qué escribi estas Novenas, fundadas
en los nueve Coros de los Angeles, se-
ñalandoles por su Principe, Capitan y
Maestro á quien siempre lo ha sido, al
esclarecido Archangel San Miguel, mi
querido Patron, y esto muy de pensa-
do; porque aunque este Soberano Espi-
ritu tiene en el nombre *Miguel*, el nom-
bre *Maria*, segun executoriada etimo-
logia en letras Hebreas, singularmente
mira á Maria Virgen en estas sus dos pro-
digiosas Imagenes: así lo deduzgo de dos

P. Val-
der. ser.
de S. M.

ti-

titulos honorificos con que lo celebra la
Iglesia: *Michael Archangelus Princeps
militie Angelorum*; San Miguel es Prin-
cipe de la milicia de los Angeles. *Archah-
gelus Michael Prepositus Paradisi*; San
Miguel es Preposito y Custodio del Pa-
raíso. Con que tiene derecho y asisten-
cia á todos los exercitos, no solo entre
los Angeles, sino entre los Catholicos.
Tiene accion á todos los paraísos de la
Iglesia. Si se considerá la santa Imagen
de los Remedios, se hallará Compañera
y Capitana de los exercitos christianos,
conquistadores de este Nuevo Mundo,
viniendo de España entre valerosos Ca-
pitanes; y así, como prenda y reliquia
militar, toca y mira al Archangel San
Miguel. Si se repara, la Imagen de Gua-
dalupe es vivamente un paraíso de flo-
res milagrosas, entre ellas aparecida: no
puede negarse le pertenece á San Mi-
guel; quedando este Archangel en las
dos Imagenes poseedor de muy buena fé.

La

La consecuencia que saco es muy legitima. Vm^{ds}. justisimamente se han inclinado á la devocion, veneracion y obsequios de este sacratissimo Archangel San Miguel, con tan exemplar publicidad, que aunque la modestia quisiera encubrir la, está brillando en el Padron de su Altar, fundado en el religiosissimo Convento de la Encarnacion, con titulo de Esclavitud, al Archangel San Miguel; en que fueron los primitivos: con que por el asunto de estas Novenas, y devocion al Santo Archangel eran llamados á ellas, como Capitanes de su compañía.

Mas porque no parezca escuso de-
bidas atenciones, dignas de celebrar por
utiles y provechosas, adverti dos cosas:
la una, la ocupacion honorifica y pro-
vechosa, pública y bien administrada,
en plata y reales; cuya calificación ha-
llé en los Cantares (en las letras sagra-
das está siempre segura una alabanza.)

Cuidadoso el Esposo en adornar á su ^{Cant. 1.}
Esposa, se determinó que fuese en fábricas y preséas de plata, palacios, almenas y tabernáculos: *Faciamus ei tabernacula argentea*. Y parece que, agradecida la Esposa, le recompensó en plata batida ya en reales. *Afert pro fructu ejus mille argenteos*. Mas expresamente Batablo: *Mille nummos pesos*. Estimacion bastante de la plata y reales; pues estando en la Esposa significada Maria Virgen, anticipadamente se quiso mostrar con adornos de plata, y en ella recompensar reales: evidencia es esta en los dos Santuarios de los Remedios y Guadalupe, donde cada dia se va esmerando la plata, donde se logran limosnas en reales. Vm^{ds}. pueden en su compañía, que consiste en plata y en reales poner á estas dos sacratissimas Señoras Imagenes de Maria; claro está que cobrará mayores quilates la plata, y mayores aumentos los reales. La segunda,

da, es la amistad, que entre Vnds. se conoce, y se reconoce por rara justamente; porque conservarse amistad en medio de intereses, de plata y de reales merece estimacion. Esta, pues, es de plata, ha de quedar en poder de un Santo de oro. Mi San Agustin, que hablando dulcemente de la amistad, á quien siempre, dice, fue muy inclinado, quando se fundaba en Dios, la definió asi: *Ego amicitiam nihil aliud credo, quam inter duos tantam voluntatum societatem, ut nihil velit unus quod alter nolit.* La amistad no es otra cosa, en mi opinion, sino una compañía de voluntades, tan conformes, que lo que una quiere, quiere la otra. Esta amistad tiene sus grados: *Inter bonos oriri potest;* puede nacer y originarse entre buenos: *proficere inter meliores,* aprovechar entre mejores: *consumari autem inter perfectos,* y consumarse entre perfectos; y en suma: *amicitia igitur virtus est;* la amis-

D. Aug.
lib. uni-
co de A-
micitia,
lib. 4.

amistad es esclarecida virtud. ; O cuántos tiempos ha que Vnds. la comenaron entre sí, la han proseguido entre sí, y hoy conservan entre sí! ; Quién negará es accion de virtud? Quede con este nombre qualquiera alabanza que yo pudiera discurrir; y queden tambien ratificados los motivos de mi eleccion, y los afectos de mis deseos, que son de su aficionado Capellan

Bachiller Miguel Sanchez.